

**Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung**  
**Samstag, 24. Juni 2017, 13.35 bis 14.20 Uhr**  
**Im Waldhaus Chüestellihau Wohlen**

---

**Vorsitz**

Paul Huwiler, Vizeammann

**Protokoll**

Michelle Steinauer, Gemeindeschreiber-Stv.

**Stimmzähler**

Hansruedi Lüthi  
Hans Hufschmid

**Präsenz**

|   |            |
|---|------------|
| Zahl der Stimmberechtigten                  | 786        |
| Beschlussquorum (1/5 der Stimmberechtigten) | 158        |
| Anwesende                                   | 70 (8.9 %) |

**Traktanden**

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 5. Dezember 2016
2. Geschäftsbericht 2016
3. Jahresrechnung 2016
  - Ortsbürgergemeinde
  - Forstbetrieb Wagenrain
4. Einbürgerung
  - Andrea Duschén
5. Verschiedenes und Umfrage

### **Aktenauflage**

Das Protokoll und die weiteren Akten haben vom 9. bis 23. Juni 2017 in der Gemeindekanzlei aufgelegt.

Vizeammann Paul Huwiler begrüsst die anwesenden Ortsbürgerinnen, Ortsbürger und Gäste zur Versammlung.

Zur Traktandenliste erfolgen keine Bemerkungen.

\* \* \*

### **1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 5. Dezember 2016**

---

Ernst Hochstrasser, Präsident der Finanzkommission, nimmt Bezug auf die an der letzten Ortsbürgergemeindeversammlung behandelten Geschäfte. Das Protokoll wurde auf Tonband aufgezeichnet, was eine präzisere Protokollierung erlaubte. Mit 22 Seiten handelt es sich dieses Mal um ein sehr langes Protokoll. Der Grund dafür ist das Geschäft bezüglich dem beantragten Landverkauf des Gemüsegartens bei der Isler Villa (Projekt Freihofweg), welches bei den Ortsbürgern eingehend zur Diskussion stand.

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 5. Dezember 2016 wurde geprüft und für richtig befunden. Die gesetzliche Auflagefrist wurde eingehalten. Die Finanzkommission beantragt das Protokoll zur Genehmigung.

### **Diskussion**

Es wird keine Diskussion zu diesem Traktandum verlangt.

### **Antrag**

Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 5. Dezember 2016.

### **Abstimmung**

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 5. Dezember 2016 wird einstimmig **genehmigt**.

## 2. Geschäftsbericht 2016

---

Gemeinderat Ruedi Donat, Vorsteher des Ortsbürgerwesens, erläutert den Geschäftsbericht:

### **Geschäftsbericht**

#### Forstmagazin

Das Mietverhältnis mit dem Forstbetrieb Wagenrain endete Ende 2015. Im Jahr 2016 wurden für das Magazin neue Mieter gesucht und gefunden. Beim Magazin mussten einige Mängel bei den Strominstallationen behoben werden. Weiter wurde beim Kanton ein Umnutzungsbegehren gestellt, für welches im Jahr 2017 eine Teilbewilligung erteilt wurde. Es handelt sich grundsätzlich um ein sehr aufwendiges und kompliziertes Geschäft, bei welchem zahlreiche Abklärungen notwendig waren.

#### Wetterstation

Die Wetterstation konnte erfolgreich an ihren neuen Standort vor dem Gemeindehaus gezügelt werden. Die Einweihungsfeier wurde sehr gut besucht. Es wurde erfreut festgestellt, dass die Station täglich einige Besucher hat. Zudem gingen bereits zahlreiche Komplimente ein. Der Swisslos-Fonds hat weiter für die Sanierung einen Beitrag von CHF 7'500.00 gesprochen.

#### Pachtlandvergabe

Aufgrund von zwei Pensionierungen von Landwirten ist landwirtschaftliches Pachtland ausserhalb der regulären Pachtperiode frei geworden. Das Land konnte im Berichtsjahr neu verpachtet werden. Berücksichtigt musste hier die neue Landeinteilung aufgrund des Projektes für das Hochwasserrückhaltebecken.

#### „Schlössli“

Das Projekt „Schlössli“ ist auf gutem Weg und wird voraussichtlich gegen Ende 2017 fertiggestellt. Es ist zudem keine Kostenüberschreitung zu erwarten. Die Vereinbarung mit dem Verein Schlössli und der Ortsbürgergemeinde konnte getroffen und vom Gemeinderat verabschiedet werden. Gemäss der Vereinbarung wurde Sonja Isler, als Vertreterin seitens der Ortsbürgergemeinde, in den Vorstand delegiert.

#### Ortsbürgerkommission

Die Kommission kam im Jahr 2016 für fünf ordentliche Sitzungen mit insgesamt 36 Geschäften zusammen. Mit folgenden Themen hatte sie sich zu befassen:

- Projekt Freihofweg
- Diverse Gesuche für finanzielle Unterstützung für kulturelle Veranstaltungen
- Bewilligungen für beispielsweise Adventsmarkt
- Erschliessung Gewerbeland Will
- Pachtlandvergabe
- Prüfung Vereinbarung „Schlössli“ zwischen dem Verein und der Ortsbürgergemeinde

An dieser Stelle spricht Ruedi Donat seinen Dank an die Mitglieder der Ortsbürgerkommission, der Ortsbürgerlichen Finanzkommission sowie den Mitarbeitenden der Kanzlei aus.

ORTSBÜRGERGEMEINDE WOHLLEN AG  
Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2017

**Diskussion**

Es wird keine Diskussion zu diesem Traktandum verlangt.

**Antrag**

Genehmigung des Geschäftsberichtes 2016.

**Abstimmung**

Der Geschäftsbericht 2016 der Ortsbürgergemeinde wird einstimmig **genehmigt**.

### 3. Jahresrechnungen 2016

---

Gemeinderat Ruedi Donat, Vorsteher des Ortsbürgerwesens, führt das Folgende aus:

#### 3.1. Verwaltungsrechnung der Ortsbürgergemeinde Wohlen

Aus der Übersicht ist zu entnehmen, dass die Jahresrechnung 2016 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 151'314.08 abschliesst.

Zu den Erläuterungen zum Ergebnis ist ergänzend das Folgende auszuführen:

- CHF 1'879.00 wurden für die Planung der Sanierung des Forstmagazin aufgewendet.
- Für die Mängelbehebung der Strominstallationen im Forstmagazin wurde der Betrag von CHF 9'684.00 beim Konto „Unterhalt Gebäude“ verbucht.
- Der restliche Aufwand für die Verlegung und Erneuerung der Wetterstation beträgt CHF 7'788.00.
- Die Entschädigung für die Durchleitungsrechte und die Anzahlung der Inkonvenienz Entschädigung HRB Wohlen von Total CHF 20'065.00.
- Beim Waldhaus Chüestellihau wurde die budgetierte Zeltreinigung nicht ausgeführt.
- Es wurde für die Spielplatzsanierung der Bau- und Sieglungsgenossenschaft Bünz ein Beitrag von CHF 20'300.00 geleistet.
- Die Zinslage ist nach wie vor sehr schlecht. Die Verzinsung beträgt 0.4% was wiederum ein Zinsertrag von CHF 3'998.00 ergibt.
- Aufgrund des Verkaufs der Waldparzelle konnte ein Buchgewinn registriert werden.
- Neu bezahlt die Einwohnergemeinde als Baurechtsnehmer den Baurechtszins für die Liegenschaft an der Wilstrasse, wo sich der neue Werkhof der Gemeinde befindet.

#### **Prüfungsbericht der Finanzkommission**

Ernst Hochstrasser, Präsident der Finanzkommission, führt aus, dass die ortsbürgerliche Finanzkommission die Rechnung geprüft hat und in allen Teilen für richtig befunden hat. Das Resultat gestaltet sich dieses Jahr bedeutend besser als im Vorjahr. Bei den Verbuchungen wurde geprüft, ob die notwendigen Unterschriften auf dem Beleg vorhanden sind und ob die korrekten Konten gewählt wurden. Auch wurden Stichproben bei den elektronisch verbuchten Beträgen gemacht. Weiter wurde ein Quervergleich zwischen Budget und Rechnung angestellt. Bei der Kontrolle der bezahlten AHV-Beiträge wurde festgestellt, dass diese nicht mit der Lohnsumme übereinstimmte. Der Grund dafür sind Mitarbeitende, welche im Stundenlohn angestellt sind und bereits pensioniert sind. Für diese wird keine AHV mehr einbezahlt, daher ist dieser Betrag tiefer.

Weiter gibt er noch einen Hinweis betreffend der Zahlung von CHF 400'000.00 an das Projekt „Schlössli“. Da dieser Betrag zu Beginn des Jahres 2017 ausbezahlt wurde und so erst in der Rechnung 2017 ersichtlich sein wird, wurde er in der Kreditkontrolle als noch offenstehende Verpflichtung aufgeführt.

Es fand ein Wechsel der Revisionsstelle zur Firma „Gruber Partner“ statt. Ein Wechsel sollte ca. alle 10 Jahre stattfinden.

Gemeinderat Ruedi Donat, Vorsteher des Ortsbürgerwesens, führt das Folgende aus:

### 3.2. Verwaltungsrechnung des Forstbetriebes Wagenrain

Die Jahresrechnung 2016 des Forstbetriebs Wagenrain schliesst mit einem guten Ergebnis ab.

Zu den Erläuterungen zum Ergebnis ist ergänzend das Folgende auszuführen:

#### Holzerlöse

Insgesamt wurden im Jahr 2016 9'477 m<sup>3</sup> Holz verkauft, was eine Steigerung zum Vorjahr bedeutet (8'633 m<sup>3</sup>). Der Anteil Holzschnitzel hat gegenüber dem letzten Jahr weiter zugenommen, der Anteil an Stammholz blieb mehrheitlich konstant.

#### Forstreserve

Der Stand der Forstreserve betrug zu Beginn CHF 1.589 Mio. und nun beträgt er CHF 1.728 Mio. Dies stellt ein schöner Erfolg dar. Es kann jedes Jahr ein beachtlicher Überschuss in die Forstreserve einfließen.

#### Aufwand

Die Lohnsumme fiel mit CHF 500'000.00 deutlich tiefer aus als budgetiert (CHF 600'000.00). Dies aufgrund des Austrittes von Markus Laubacher, welche nicht mehr ersetzt wurde.

### **Prüfungsbericht der Finanzkommission**

Ernst Hochstrasser führt aus, dass die ortsbürgerliche Finanzkommission die Rechnung geprüft hat und in allen Teilen für richtig befunden hat.

### **Diskussion**

Stäger Urs möchte wissen, weshalb beim Konto 8207 Nebenbetrieb „Holzhandelsbetrieb Wagenrain“ kein Gewinn verbucht werden kann, wo doch mit dem Holz gehandelt wird.

Küng Leonz, Förster, antwortet, dass kein eigentlicher Handel stattfindet. Der Verkaufspreis ist praktisch derselbe wie der Einkaufspreis. Die Marge auf das Holz ist sehr gering. Hier gibt es Verträge aus dem Jahr 2009 mit den Nachbargemeinden. Diese sind erst per 2019 kündbar.

ORTSBÜRGERGEMEINDE WOHLLEN AG  
Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2017

**Antrag**

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2016 der Ortsbürgergemeinde Wohlen.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2016 des Forstbetriebs Wagenrain.

Paul Huwiler, Vizeammann, führt die **Abstimmung** durch:

1. Die Jahresrechnung 2016 der Ortsbürgergemeinde wird grossmehrheitlich **genehmigt**.
2. Die Jahresrechnung 2016 des Forstbetriebes Wagenrain wird einstimmig **genehmigt**.

#### 4. Einbürgerung Andrea Duschén

---

Gemeinderat Ruedi Donat führt das Folgende aus:

Der Gemeinderat, die ortsbürgerliche Finanzkommission und die Ortsbürgerkommission hat das vorliegende Einbürgerungsgesuch behandelt und festgestellt, dass die Voraussetzungen zur Einbürgerung des Gesuchstellers erfüllt sind.

Weiter erklärt er ergänzend, dass es wichtig ist, dass junge Ortsbürgerinnen und Ortsbürger in das Ortsbürgerrecht aufgenommen werden.

---

**Andrea Duschén**, geboren 18. April 1957, Einwohnerratspräsident, Unternehmer, Berufsschullehrer, von Wohlen AG und Scoul GR, wohnhaft in 5610 Wohlen, Gyrenhübelstrasse 23a

---

#### **Antrag**

Aufnahme von Andrea Duschén in das Ortsbürgerrecht von Wohlen AG.

#### **Abstimmung**

Folgende Person wird einstimmig in das Ortsbürgerrecht der Gemeinde Wohlen aufgenommen:

**Andrea Duschén**, geboren 18. April 1957, Einwohnerratspräsident, Unternehmer, Berufsschullehrer, von Wohlen AG und Scoul GR, wohnhaft in 5610 Wohlen, Gyrenhübelstrasse 23a



## 5. Verschiedenes und Umfrage

---

Ruedi Donat orientiert:

### **Gartenwirtschaft Restaurant Sternen**

Ein Besuch der sanierten Gartenwirtschaft im Restaurant Sternen ist sehr zu empfehlen. Die Anlage ist sehr schön geworden und lädt zu einem Besuch ein. Für die Umsetzung und Planung wurde ein Betrag von CHF 40'000.00 gesprochen. Aufgrund von Unvorhergesehenem bei der Sanierung der Mauer mussten Mehrkosten im Betrag von CHF 8'000.00 in Kauf genommen werden. Zudem wurde ein behindertengerechter Zugang erstellt.

### **Schlössli**

Wie bereits erwähnt werden die Sanierungsarbeiten im Schlössli voraussichtlich Ende November 2017 beendet. Es wäre schön, wenn die Sommergemeinde in einem Jahr dort stattfinden könnte.

### **Neue Legislaturperiode 2018/2022**

Für die Ortsbürgerkommission und die ortsbürgerliche Finanzkommission werden neue Mitglieder gesucht. Auch für das Amt als Stimmzähler würde es uns freuen Bewerber zu finden. Interessierte an einem solchen Amt sind somit gebeten, sich bei der Ortsbürgergemeindeverwaltung/Kanzlei zu melden.

\* \* \*

ORTSBÜRGERGEMEINDE WOHLLEN AG  
Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2017

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr erfolgen, schliesst Vizeammann Paul Huwiler die Versammlung mit dem Dank an die Teilnehmerinnen und Teilnehmer für das Erscheinen und den besten Wünschen


Schluss der Versammlung: 14.20 Uhr

Anschliessend an die Gemeindeversammlung findet der Waldumgang statt.

Der Vorsitzende:

  
Paul Huwiler  
Vizeammann

Die Protokollführerin:

  
Michelle Steinauer  
Gemeindeschreiber-Stv.